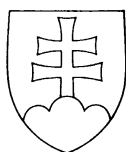


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Žilina**  
**Legionárska 5, 012 05 Žilina**

Číslo: 4083-17226/2008/Žer/770520104/Z12-DSP9

Žilina 21.05.2008



**R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 8 ods. 3 a 7 zákona o IPKZ, § 8 ods.2, písm. b) bod 3., § 8 ods.2, písm. c) bod 10., § 8 ods.2, písm. c) bod 8., § 8 ods. 2 písm. f) bod 4., podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ, podľa § 66 stavebného zákona a na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

**mení a dopĺňa**  
**i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e**

č.2033/770520104/541-Chy zo dňa 19.06.2006 (ďalej len „IP“), č. 3989/770520104-Z1-SP1,2,3/972-Chy zo dňa 18.10.2006, č. 4033/770520104-Z2-SK/984-Chy zo dňa 19.10.2006, č. 2594-18534/2007/Chy/770520104/Z3-KR1,2 zo dňa 06.07.2007, č. 3079-11696/2007/Pat/770520104-Z4-(SP4) zo dňa 18.04.2007, č. 4698-30029/2007/Chy/770520104-Z5-SK2 zo dňa 04.10.2007, č. 3838-10483/2008/Pat/770520104-Z11-(SP8) zo dňa 26.03.2008 a č. 4223-10484/Pat/770520104-Z13-SP10 zo dňa 27.03.2008 na vykonávanie činností v prevádzke „**Wienerberger – Slovenské tehelne, s.r.o. Ružomberok**“ pre prevádzkovateľa **Wienerberger – Slovenské tehelne, s.r.o. Zlaté Moravce** v zmysle § 8 ods. 6 zákona o IPKZ.

Časť :

**I. Základné informácie o prevádzke:**

- str. 7/37 IP sa dopĺňa takto:

**v oblasti povrchových a podzemných vôd**

- udelenie súhlasu na uskutočnenie stavby, ktorá môže ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 v súlade s § 27 zákona o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“),

- strana 22/37 IP tabuľka č. 2. sa dopĺňa o:

tabuľka č.2

P. č.	Označenie odpadu	Názov druhu odpadu	Kategória odpadu
8.	13 05 02	kaly z odlučovačov oleja z vody	N
9.	13 05 06	olej z odlučovačov oleja z vody	N

- strana 7/37 IP sa dopĺňa takto:

**Dodatočné stavebné povolenie pre stavbu:****„Kompresorovňa a rozvod stlačeného vzduchu“,**

podľa § 8 ods.3 zákona o IPKZ v súlade s § 66 stavebného zákona, na pozemku parc. číslo 6889 listu vlastníctva č. 14501 k.ú. Ružomberok. Projekt stavby pre stavebné povolenie vypracovala projektovo-inžinierska kancelária organizácia UNIPID Trenčín, spol. s r.o., zákazkové číslo 08-01.01-P, zodpovedný pracovník Ing. Bulko Vladimír, autorizovaný stavebný inžinier.

**Stavebníkom stavby je: Wienerberger – Slovenské tehelne**

sídlo: Tehelná 5, 953 01 Zlaté Moravce

Predpokladané náklady stavby: 1 050 000 Sk.

**Údaje o stavbe:**

PS 600            Kompresorovňa a rozvod stlačeného vzduchu

SO 600            Kompresorovňa

**Technické riešenie povolovanej stavby:**

Stavba rieši rozvod stlačeného vzduchu v existujúcej výrobnéj hale a dispozičné umiestnenie kompresora Kaeser BSD 72 SCF 8,5 bar, sušičky PST 075, filtra Kaeser Fe 71 a odlučovača oleja a vody AQUAMAT 4 v existujúcej kompresorovej stanici, ktorá bude z dôvodu umiestnenia nových zariadení rozšírená o 3,6 m. Rozšírenie kompresorovej stanice bude realizované pomocou prístavku, ktorý bude umiestnený na voľnej ploche tesne vedľa výrobného objektu tehelne. Prístrešok bude zo všetkých strán uzatvorený, čo zároveň bráni šíreniu hluku do okolia.

Na zabezpečenie dostatočného množstva tlakového vzduchu pre jednotlivé okruhy výrobnéj haly si technológia výroby vyžaduje kompresorovňu s kapacitou stlačeného vzduchu pri stálom tlaku max. 0,85 MPa a max. výkone 6,13 m<sup>3</sup>/min.. Nový zdroj stlačeného vzduchu bude skrutkový kompresor KAESER BSD 72 SCF 8,5 bar. Existujúci kompresor BOGE S40 – 2 zostane ako záloha. Pôvodný systém výroby stlačeného vzduchu zostane zachovaný, nový

kompresor bude napojený na existujúci vzdušník objemu 3000 l. Výstup stlačeného vzduchu zo vzdušníka bude vedený cez filter FE – 71 do sušiča HIROS PST 075 a z neho do rozvodného potrubia haly. Otvorením a uzavrením príslušných armatúr je možné prevádzkovať aj kompresor BOGE S40-2 s filtrom a sušičom v starom systéme, ktorý bude v prevádzke počas montáže nového kompresora. V rámci hospodárnejšieho chodu kompresora, zostane v kompresorovej stanici osadený vzdušník, ktorý napomáha plynulej dodávke vzduchu, resp. znižuje pokles dodávky.

Pri výrobe tlakového vzduchu vzniká olejom znečistený kondenzát, zhromaždený vo vzdušníku a filtroch. Privádza sa do odlučovača oleja a vody.

Na čistenie kondenzátu bude použitý nový separátor oleja a vody AQUAMAT 4, vybavený filtrami, indikátormi prietoku, nádobou na odlúčený olej a testovacou súpravou. Napojený bude na staré aj nové zberné potrubie kondenzátu. Separátor umožňuje oddeliť z nahromadeného kondenzátu ropné látky v našom prípade kompresorový olej na hodnoty pod 10 mg/l podielu ropných látok vo vode. Vyčistená voda bude odvedená do verejnej kanalizácie.

Touto činnosťou bude vznikať nebezpečný odpad s katalógovým číslom 13 05 06 – olej z odlučovačov oleja z vody. Nebezpečný odpad bude likvidovaný zmluvným odberateľom odpadových látok.

#### **Pre stavbu sa určujú tieto podmienky:**

- A.** Prevádzkovateľ zabezpečí predpísané odborné prehliadky a odborné skúšky elektrických zariadení v stanovených termínoch, ich údržbu a kontrolu.
- B.** O vykonaných kontrolách, odborných prehliadkach, údržbe a o výskyte porúch musí prevádzkovateľ viesť písomnú evidenciu.
- C.** Prevádzkové predpisy jednotlivých elektrických zariadení musia obsahovať údaje potrebné pre obsluhu, kontrolu, údržbu, odborné prehliadky a odborné skúšky.
- D.** Stavba musí byť zhotovená tak, aby zabezpečila ochranu okolia proti hluku zo zdrojov umiestnených vo vnútri stavby alebo spojených so stavbou.
- E.** Prevádzkovateľ zabezpečí zmluvné zneškodnenie nebezpečného odpadu s katalógovým číslom 13 05 02 – kaly z odlučovačov oleja z vody s oprávnenou organizáciou.
- F.** Prevádzkovateľ zabezpečí umiestnenie nádrže určenej na zachytávanie oleja z odlučovača oleja z vody (NO – 13 05 06) v záchytnej vani.

Termín: **Ihneď**

#### **G. Dodržanie požiadaviek účastníkov konania a dotknutých orgánov štátnej správy:**

TÜV Slovakia, pobočka Banská Bystrica

Inšpekčná správa ev. č. 0533/30/08/FT/IS/DOK

Zistené nezhody:

1. Nie je dostatočne riešený spôsob zaistenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri budúcej prevádzke a pri výstavbe podľa § 9 ods. 1) písm. b) časť 8 vyhl. MŽP SR č. 453/2000 Z.z. a § 9 vyhl. SÚBP č. 59/1982 Zb. v platnom znení.
2. Súčasťou projektu nie je vyhodnotenie neodstrániteľných nebezpečenstiev v prevádzkových podmienkach a návrh opatrení proti týmto nebezpečenstvám podľa § 4 ods. 1 zákona č. 124/2006 Z.z. v platnom znení.

3. V projektovej dokumentácii nie je doložený „Protokol o určení prostredia“, čo nie je podľa § 9 ods. 1 písm. b bod 5 vyhl. MŽP SR č. 453/2000 Z.z. v nadväznosti na čl. 2.2.3 STN 33 0300.

Projektová dokumentácia splní požiadavky bezpečnosti technických zariadení po odstránení nezhôd uvedených v bodoch 1 až 3.

**H.** Stavba nesmie byť užívaná bez povolenia trvalej prevádzky.

**I. Ku kolaudácii je potrebné predložiť:**

- Súpis vykonaných zmien oproti pôvodnej projektovej dokumentácii.
- Doklady o výsledkoch predpísaných skúšok a o spôsobilosti prevádzkových zariadení na plynulú a bezpečnú prevádzku podľa platných technických noriem.
- Certifikáty použitých výrobkov a materiálov (podľa zákona 264/1999 Z.z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody.
- Kópie dokladov o zneškodňovaní odpadov vzniknutých pri realizácii stavby v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku odpadového hospodárstva (bilancie jednotlivých druhov odpadov, ktoré vznikli pri realizácii uvedenej stavby a doklady o ich zneškodnení resp. využití).
- Doklad o poučení pracovníkov o obsluhu elektrických a **tlakových** zariadení na uvedenej stavbe.
- Schválený prevádzkový poriadok pre trvalú prevádzku stavby „Kompresorovňa a rozvod stlačeného vzduchu – Tehelňa Ružomberok
- Doklad o odbornej spôsobilosti zhotoviteľa stavby (podľa zákona č. 237/2000 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 50/1976 Zb. (Stavebný zákon).
- Stavebný denník a montážny denník.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. 2033/770520104/541-Chy zo dňa 19.06.2006.

## **O d ô v o d n e n i e**

Inšpekcia ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákon o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa § 8 ods.2, písm. a) 1. zákona o IPKZ v súlade s § 22 ods. 1. písm. a) zákona o ovzduší, § 8 ods.2, písm. a)7. zákona o IPKZ v súlade s § 33 ods.3. písm. l) zákona o ovzduší, § 8 ods.2, písm. c)10. v súlade s § 16 písm. b) zákona o odpadoch, § 8 ods.3 a 7 zákona o IPKZ v súlade s § 66 stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva zmenu integrovaného povolenia č. 2033/770520104/541-Chy zo dňa 19.06.2006, pre prevádzku „Wienerberger – Slovenské tehelne, s.r.o., Ružomberok“, na základe žiadosti prevádzkovateľa Wienerberger – Slovenské Tehelne, s.r.o., Tehelná 5, 953 01 Zlaté Moravce dňa 22.02.2008.

So žiadosťou bol doručený aj správny poplatok, podľa sadzobníka o správnych poplatkoch, časť „životné prostredie“ položka 171a písmeno d) vo výške 5 000,-Sk,

v kolkových známkach. Vzhľadom na rozsah a náročnosť povoloňovaných zmien v prevádzke inšpekcia znížila poplatok na základe žiadosti prevádzkovateľa zo dňa 22.02.2008.

Inšpekcia v súlade so zákonom o IPKZ a stavebným zákonom oznámila dňa 02.05.2008 účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie správneho konania vo veci vydania zmeny a doplnenia integrovaného povolenia č. 2033/770520104/541-Chy zo dňa 19.06.2006, pre prevádzku „Wienerberger – Slovenské tehelne, s.r.o., Ružomberok“, na základe žiadosti prevádzkovateľa Wienerberger – Slovenské Tehelne, s.r.o., Tehelná 5, 953 01 Zlaté Moravce, ktorého súčasťou bolo stavebné konanie o dodatočnom povolení stavby „Kompresorovňa a rozvod stlačeného vzduchu – Tehelňa Ružomberok“. Inšpekcia týmto subjektom určila ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním na deň 13.05.2008.

Zároveň oznámila, že na neskôr uplatnené pripomienky v zmysle § 13 ods. 3 zákona o IPKZ a v zmysle § 81 ods. 2 stavebného zákona sa neprihliada.

Na ústnom pojednávaní konanom dňa 13.05.2008 účastníci konania a dotknuté orgány mali poslednú možnosť uplatniť svoje pripomienky a námety.

Inšpekcia podľa § 22 ods.5 zákona o IPKZ upustila od niektorých úkonov podľa § 12 zákona o IPKZ (zverejnenie žiadosti na svojej internetovej stránke, zverejnenie podstatných údajov o podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na svojej úradnej tabuli, od zverejnenie výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, dokia môžu podať prihlášky a výzvy verejnosti, dokia sa môže vyjadriť, na svojej internetovej stránke a na svojej úradnej tabuli, zverejnenie údajov a výzvy na úradnej tabuli obce) a stavba „Kompresorovňa a rozvod stlačeného vzduchu – Tehelňa Ružomberok“ nie je podstatnou zmenou v činnosti prevádzky podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ.

Hlavným účelom stavby je riešenie rozvodu stlačeného vzduchu v existujúcej výrobnjej hale a dispozičné umiestnenie kompresora Kaeser BSD 72 SCF 8,5 bar, sušičky PST 075, filtra Kaeser Fe 71 a odlučovača oleja a vody AQUAMAT 4 v existujúcej kompresorovej stanici, ktorá bude z dôvodu umiestnenia nových zariadení rozšírená o 3,6 m.

Povoľovaná prevádzka nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, a preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, a ani sa nezúčastnil povoloňovacieho procesu.

Súčasťou konania o zmene a doplnení integrovaného povolenia č. 2033/770520104/541-Chy zo dňa 19.06.2006 bolo :

- stavebné konanie o vydaní dodatočného stavebného povolenia na stavbu „ Kompresorovňa a rozvod stlačeného vzduchu – Tehelňa Ružomberok“ podľa § 8 ods.3 zákona o IPKZ v súlade s § 66 stavebného zákona.
- v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd: konanie o udelenie súhlasu na uskutočnenie stavby, ktorá môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) ods. 3 v súlade s § 27 vodného zákona
- v oblasti odpadov: posúdenie stavby z hľadiska odpadového hospodárstva podľa § 8 ods.2. písm. c)10. zákona o IPKZ v súlade s § 16 písm. b) zákona o odpadoch,  
: konanie o udelení súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi v rozsahu zhromažďovanie podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8. zákona o IPKZ, v súlade s § 7 ods. 1 písm. g) zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
- v oblasti ochrany zdravia ľudí: konanie o posúdení návrhu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi - podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4. zákona o IPKZ, v súlade s § 13 ods.4 písm. l) zák. č. 355/2007 o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Vysporiadanie sa s pripomienkami k žiadosti obsiahnutých vo vyjadreniach podaných spolu so žiadosťou:

TÜV Slovakia, pobočka Banská Bystrica

Inšpekčná správa ev. č. 0533/30/08/FT/IS/DOK

Zistené nezhody:

1. Nie je dostatočne riešený spôsob zaistenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri budúcej prevádzke a pri výstavbe podľa § 9 ods. 1) písm. b) časť 8 vyhl. MŽP SR č. 453/2000 Z.z. a § 9 vyhl. SÚBP č. 59/1982 Zb. v platnom znení.
2. Súčasťou projektu nie je vyhodnotenie neodstrániteľných nebezpečenstiev v prevádzkových podmienkach a návrh opatrení proti týmto nebezpečenstvám podľa § 4 ods. 1 zákona č. 124/2006 Z.z. v platnom znení.
3. V projektovej dokumentácii nie je doložený „Protokol o určení prostredia“, čo nie je podľa § 9 ods. 1 písm. b bod 5 vyhl. MŽP SR č. 453/2000 Z.z. v nadväznosti na čl. 2.2.3 STN 33 0300.

Projektová dokumentácia splní požiadavky bezpečnosti technických zariadení po odstránení nezhôd uvedených v bodoch 1 až 3.

Pripomienky boli akceptované a zapracované do podmienok stavebného povolenia v bode G..

Inšpekcia na základe vykonaného konania o zmene a doplnení integrovaného povolenia č. 2033/770520104/541-Chy zo dňa 19.06.2006, ktorého súčasťou bolo aj stavebné konanie, preskúmala žiadosť v zmysle zákona o IPKZ a hľadísk uvedených v ustanoveniach stavebného zákona, zákona o ovzduší, vodného zákona a zákona o odpadoch, vyžiadala si vyjadrenia účastníkov konania a dotknutých orgánov a zistila, že uskutočnením danej stavby, ani jej budúcim užívaním, nie sú ohrozené záujmy spoločnosti, ani neprimerane nie sú obmedzené alebo ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. V priebehu konania neboli zistené dôvody, ktoré by bránili vydaniu stavebného povolenia na uvedenú stavbu a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

## **P o u č e n i e:**

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Ivan Bágel  
riaditeľ

Doručuje sa:

1. Wienerberger – Slovenské tehelne spol. s r.o., Tehelná ul., 953 01 Zlaté Moravce.
2. Wienerberger – Slovenské tehelne spol. s r.o., Bystrická cesta 55, 034 61 Ružomberok.
3. Mesto Ružomberok, primátor, Námestie A. Hlinku 1/27, 034 01 Ružomberok.
4. UNIPID Trenčín, Kuzmányho 13, 911 01 Trenčín

Po právoplatnosti:

5. Obvodný úrad životného prostredia v Ružomberku, štátna správa odpadového hospodárstva, Námestie A. Hlinku 74, 034 26 Ružomberok
6. Obvodný úrad životného prostredia v Ružomberku, štátna vodná správa, Námestie A. Hlinku 74, 034 26 Ružomberok
7. Vodárenská spoločnosť Ružomberok, a. s., Pri Váhu č.6, 034 06 Ružomberok